

Introducción

El número 6 de REIIT, titulado Adquisición de lenguas, reúne artículos que abordan diversos aspectos de los procesos de enseñanza-aprendizaje de segundas lenguas como el griego moderno, el francés, el aragonés o el inglés. Estos trabajos tratan temas de distinta índole: desde metodologías aplicadas a aprendizajes concretos (como las unidades fraseológicas) o más generales (como el aprendizaje-servicio o la codocencia) hasta el análisis de herramientas útiles en la enseñanza de lenguas (como la traducción), así como las opiniones del alumnado y del profesorado sobre cuestiones relacionadas con las lenguas y su aprendizaje.

Ahora bien, dado que la educación en sentido amplio forma parte de la naturaleza de la revista REIIT (no en balde pertenece a la Facultad de Educación de la Universidad de Zaragoza), este número incluye también un apartado de miscelánea que aborda la educación de manera más general, con temas transversales como la lectura, la descripción de Proyectos de Innovación Docente, la actitud del profesorado en relación con la educación sostenible y la aplicación de la metodología de aprendizaje-servicio.

Así, el artículo *Metodología para la enseñanza de las unidades fraseológicas a aprendices griegos de ELE* presenta una propuesta metodológica para que adultos grecófonos aprendientes de español como lengua extranjera adquieran e interioricen las unidades fraseológicas (UFS) del español en cada una de las destrezas.

Por su parte, *ASL2. Service-learning through interactive groups to teach EFL and CLIL subjects in Primary Education* analiza el modo en que los grupos interactivos, como parte de las Comunidades de Aprendizaje, facilitan la plena participación de los estudiantes en los procesos de aprendizaje de segundas lenguas en una sociedad pluricultural y plurilingüe, y plantea la posibilidad de incluir este método en la formación de los futuros docentes.

Con un planteamiento complementario, *ASL2. Le coenseignement en cours de FLE : une expérience dans une classe de troisième ESO en Aragón* presenta el análisis de una experiencia de codocencia en la que dos profesores, en una misma clase, comparten las responsabilidades de una situación de aprendizaje con el objeto de mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje del francés.

Desde un ángulo muy diferente, *La traducción en la enseñanza de lenguas extranjeras: recorrido histórico e investigación empírica en la Universidad Abierta de Grecia* aborda el papel de la traducción en la enseñanza de lenguas extranjeras a lo largo de la historia y presenta los resultados de un estudio realizado en la Universidad Abierta de Grecia sobre las percepciones del estudiantado de lenguas extranjeras al respecto.

Siguiendo en la línea del análisis de las percepciones, en *Algunas creencias del estudiantado de «Máster en enseñanza de francés lengua extranjera» sobre la lengua aragonesa* se analizan las opiniones del estudiantado del máster indicado en el título del artículo acerca de la situación de la lengua aragonesa desde el punto de vista legislativo, social, etc., y se plantea la posibilidad de integrarla en el currículo, lo que conlleva la modificación de los planes de estudio y la formación de los docentes.

Terminamos la sección dedicada al proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas con *Developing university students' communicative, intercultural and global citizenship competences through bilingual telecollaboration*, donde se examina un proyecto de telecolaboración bilingüe entre alumnado de la University of Technology Sydney (UTS), Australia, y de la Universidad de Zaragoza, y se analizan las percepciones del

alumnado acerca de las destrezas comunicativas, interculturales y de ciudadanía de sus iguales en otras partes del mundo.

Inauguramos la sección de Miscelánea con *Fomento de las competencias transversales en la universidad a través de la metodología de seminarios de los grandes libros: ¿nos atrevemos a que lean?*, artículo que aborda la creciente desmotivación del alumnado universitario. Para combatirla, se propone el empleo de metodologías activas, concretamente la de los Seminarios de los Grandes Libros, tal como se plantea en un Proyecto de Innovación Docente de la Universidad de Extremadura, que incorpora aspectos como la capacidad crítica, la reflexión o la ética.

El estudio *Pueblos de colores: una iniciativa de innovación docente para cohesionar la Extremadura rural y su patrimonio desde la universidad* también describe un Proyecto de Innovación Docente (*Pueblos de colores*) de la Universidad de Extremadura, que da cuenta de la idiosincrasia del Street Art rural en Extremadura para su análisis en asignaturas del Grado en Historia del Arte, en relación con el desarrollo competencial y en línea con los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) relacionados con tales asignaturas.

Si hasta el momento varios artículos han analizado las creencias y percepciones del estudiantado, el artículo *Actitudes y comportamientos del profesorado en educación para el desarrollo sostenible* se centra en la perspectiva del profesorado acerca del desarrollo sostenible, cuya importancia se destaca en la Ley Orgánica 3/2020, de 29 de diciembre, de Educación (LOMLOE).

Concluimos el sexto número de REIIT con *Evolución y nuevas perspectivas de la metodología aprendizaje-servicio en los grados de economía y empresa*, que presenta los resultados de un Proyecto de Innovación Docente de la Universidad de Zaragoza que reflexiona acerca de los beneficios de esta metodología mediante encuestas, campañas y material de difusión.

Coordinan este número (por orden alfabético): Baquedano Morales, María Teresa; Gómez Laguna, Isaac; Segura Tornero, Alfredo.

Consejo Editorial REIIT (por orden alfabético): Adán Hernández, Elsa; Baquedano Morales, María Teresa; Bartolomé Porcar, Cristina; Gómez Laguna, Isaac; Lozano Blasco, Raquel; Oller Marcén, Antonio Miguel; Sáez Bondía, María José; Segura Tornero, Alfredo; Serrano Pastor, Rosa;

Facultad de Educación de la Universidad de Zaragoza